



merci-2

Le terme japonais 'arigatou' ????? viendrait de l'adjectif 'arigatashi', initialement par association des mots 'aru' : « exister » et 'katai' : « difficile », mettant l'accent sur une chose « rare », « précieuse », « peu commune ». Puis il a commencé à être utilisé afin d'exprimer des sentiments de gratitude religieuse, comme la compassion de Bouddha. Il en est venu finalement à exprimer la gratitude dans un sens plus général.